

Copyright © 2014 by Academic Publishing House *Researcher*



Published in the Russian Federation
European Researcher
Has been issued since 2010.
ISSN 2219-8229
E-ISSN 2224-0136
Vol. 76, No. 6-1, pp. 1086-1090, 2014



Pedagogical Sciences

Педагогические науки

UDC 37

An Investigation into the Current State and Direction of the Development of the Russian Language as a Specialty in China's Comprehensive Universities

Guo Lijun

Shanxi University, Shanxi Province, China
Dr. (Philology)
E-mail: glj827@163.com

Abstract. Chinese comprehensive universities will face the stern tenet of the development of Russian as a specialty. Connecting this specialty with the advantage of the development of university disciplines and taking one's own path of building the Russian language specialty using one's own know-hows and accomplishments is an important issue instructors of Russians are going to have to tackle. This article analyzes the major tenet of the development of the Russian language specialty in comprehensive universities. The article provides the author's speculations and proposes a countermeasure in respect of the development of the Russian language specialty in comprehensive universities, which, the author hopes, will help the cause of the development of the Russian language specialty in comprehensive universities.

Keywords: development of the Russian language specialty; state and direction; Chinese comprehensive universities.

Введение. Вузы, в которых в настоящее время открывается специальность русского языка, разделяются на 4 вида: профессиональные институты и университеты иностранных языков, многоаспектные университеты, педагогические университеты и вузы с естественно-научным и техническим профилем. До 2009 г. пункты специальности русского языка на уровне полного высшего образования составляют 126. В 2010 г. 108 вузов принимали экзамены по общенациональной системе оценки знания русского языка по шкале IV и VI, в том числе институты и университеты иностранных языков – 8, педагогические – 28, многоаспектные – 35, профессиональные – 13, институты и университеты с естественно-научным и техническим профилем – 3, военные – 2, институты и университеты, созданные на средства местного населения – 8, независимые институты и университеты – 8, профессионально-технические университеты – 3. Среди вузов, имеющих специальность русского языка, многоаспектные университеты занимают 27.77 % от общего количества, такую большую долю невозможно пренебрегать. В Китае всего 7 вузов, в которых имеются докторантуры по специальности русского языка: Пекинский университет иностранных языков, Шанхайский университет иностранных языков, Хэйлунцзянский университет, Пекинский университет, Пекинский педагогический университет, Столичный

педагогический университет, Нанкинский университет, еще 4 вуза приняли докторантов по специальности русского языка по направлению иностранного языковедения и прикладного языковедения (или языковедения и прикладного языковедения): Нанкинский педагогический университет, Сучжоуский педагогический университет, Фуданский университет и Гуандунский университет иностранных языков и внешней торговли. В 7 вузах, в которых были созданы докторантуры по специальности русского языка, кроме Пекинского и Шанхайского университетов иностранных языков в основном относятся к категории многоаспектных университетов.

Однако специальность русского языка в многоаспектных университетах обычно является узким местом вузов, можно сказать, что по сравнению с другими дисциплинами ее слабое положение даже не стоит оценить. С одной стороны, источник для приема учащихся в большинстве урегулируются от доминирующих специальностей, студенты не хотят отходить от многоаспектного университета, доминирующего в рейтинге в стране, и им придется выбрать специальность русского языка. С другой стороны, в многоаспектных университетах имеются доминирующие специальности в большом количестве, они прилагают главные силы на специальности, которые проявляют хорошую тенденцию развития, а не доминирующие специальности находятся в пренебрегаемом положении. Перед китайскими университетами предстоит суровое положение развития специальности русского языка. Как соединить данную специальность с преимуществом развития дисциплин университетов и выйти на свой путь строительства специальности русского языка со своими спецификами и достижениями, это важная проблема, предстоящая педагогам русского языка.

1. Основное положение специальности русского языка в многоаспектных университетах

1.1 Уменьшение рыночного спроса на русский язык

Каждая дисциплина, технология или продукт, преобладающие в современном обществе, получили широкое признание благодаря тому, что они тесно связаны с их стоимостью применения и эффектами, возникающими в обществе. Язык — средство общения. Такое средство широко применяется в различных аспектах, как в учении, занятости, продвижении в должности, а также в ежедневной работе, развлечении и жизни. Ослабление национальной мощи России привело к тому, что сфера обмена и торговли была ограничена, так что объем спроса и стоимость использования русского языка значительно снизились, а это — причина, вызывающая ухудшение спроса на русский язык [1, с. 9].

1.2 Реализация системы образования обычных знаний в многоаспектных университетах

В последние годы образование обычных знаний стало важной частью в системе образования современных вузов. «Образование обычных знаний», объединившее разные специальности, смягчило пределы между различными специальностями, существующие несколько десятков лет, и принесло преподаванию специальности русского языка серьезные вызовы и давление. Заметное проявление — создание угрозы источника для приема студентов по специальности русского языка. Значительная часть источника для приема студентов по специальности русского языка возникает в результате урегулирования между различными специальностями, очень редко встречаются студенты, которые занимаются учением и исследованием русского языка в зависимости от своих интересов. Специальность и направление исследования студентов на фоне образования обычных знаний не определяются при их поступлении в вуз, это придает студентам в первом курсе характеры пробного учения; при поступлении во второй курс они могут по-прежнему «свободно» заявлять и выбирать другую специальность и направление по своей воле. В сегодняшние дни, когда общепринятым для всех народов кодексом поведения стал почти прагматизм, основными целями принятия образования и выбора профессии стал поиск работы, образование обычных знаний несомненно создало угрозу для источника студентов по специальности русского языка.

1.3 Реализация системы дополнительного обучения в многоаспектных университетах

В большей части из многоаспектных университетов в Китае реализуется «Система дополнительного обучения», вузы поддерживают часть студентов по свободному обмену и

получению второй ученой степени (двойной бакалавр), в установленный четырехгодичный период студенты могут выбирать другие специальности по своей воле, после получения установленных учебных баллов они могут получить соответствующие дипломы. Ведь это «преимущество» многоаспектных университетов в пользу подготовки талантливых работников инновационного и компаундного типа. Тем не менее стоит вопрос для преподавания специальности русского языка: многочисленные студенты сделали дополнительную специальность главной, даже возникло явление, что студенты по инициативе забросили от учения специальным предметам русского языка, довольствовались удовлетворительными отметками и приложили энергию к дополнительной специальности.

Кроме того, отличные студенты по специальности русского языка в вузах в рамках проектов 985 и 211 по развитию системы высшего образования в Китае, они прямо бросили заниматься работой, связанной с русским языком, и перешли на подготовку к экзаменам TOEFL, IELTS и GRE, и надеются, что получают возможность дальнейшего углубления своих знаний в США, Европе, Японии и других развитых странах и приобретут диплом поклонной специальности.

Так что специальность русского языка в многоаспектных университетах (особенно в первоклассных университетах) уже была «маргинализирована», в некоторых вузах даже находится на опасном краю «дезертификации».

2. Размышление о направлении развития факультета русского языка в многоаспектных университетах.

Преподавание специальности русского языка в Китае прошло больше 50 летнее серьезное испытание. В настоящее время перед ним предстает бамбуковое положение: с одной стороны, источник для приема студентов в институтах и факультетах русского языка поддался влиянию из-за того, что выпускники не нашли подходящую работу; с другой стороны, в обществе многочисленные посты, имеющие потребность в талантливых работниках, обладающих профессиональными знаниями и понимающих русский язык, но не нашли оптимальные работники. Положение, предстоящее специальности русского языка, давно уже привлекло широкое внимание в кругу китайского языка Китая. Ухудшение положения специальности русского языка является неоспоримым фактом, зато в долгое время мы просто обвинить его в объективных влияниях, например в ослаблении национальной мощи России, и т.д. а пренебрегли присутствием субъективного фактора, именно «продукты», подготовленные отраслью образования в рыночной экономике, соответствуют ли требованиям социалистического строительства, имеют ли реальную силу для выхода на рынок [1, с. 9]?

В сегодняшнее время развитие знаний человечества ускоряется, знания быстрее и быстрее обновляются, и постоянно меняются потребности общества в талантливых работниках и знаниях. Если в 50-е годы прошлого века центром преподавания русского языка являются подготовка переводчиков и ознакомление с русской литературой, то в настоящее время научно - техническая революция и мировая экономическая интеграция, приведенные компьютерной и интернетовской технологиями, стимулируют все более тесные связи и сотрудничество экономики, науки, техники, культуры, образования и других аспектов. Иностранный язык все больше и больше становится постоянным инструментом людей. В текущее время общество имеет более и более насущную потребность в междисциплинарных компаундных талантах, которые могут сочетать функциональность с созидательностью, имеют не только знания, но и способности.

Китай и Россия — два страны, которые находятся на континенте Евразия и имеют огромную территорию, они соседствуют друг с другом и являются постоянными членами Совета безопасности ООН. Китай и Россия несут особую ответственность за ряд проблем, как поддержание мира на планете и содействие совместному развитию. В последние годы новые сдвиги произошли в сотрудничестве во всех областях между Китаем и Россией. Обе стороны являются государствами-членами ШОС и БРИКС, политическое взаимодоверие непрерывно усиливается, практическое сотрудничество стабильно увеличивается, консультация и координация в важных международных и региональных делах активизируются, социальная трансформация России имеет чрезвычайно важное назидательное значение, так что по

сравнению с исследованием русской литературы и грамматики русского языка в Китае имеется более настоятельная необходимость подготовить «русистов», которые не только понимают русский язык, но и знают культуру России, и специалистов, которые понимают какую-то отрасль в России. Направление развития факультета русского языка в многоаспектном университете в условиях глобализации экономики должно быть сопоставимо с международной практикой, цель развития должна ориентироваться на 1) подготовка компаундных талантов, не только имеющих способность к практике русского языка, но и хорошо знающих русскую культуру, обладающих одним профессиональным знанием, имеющих возможность заниматься обменами и исследованиями в областях политики, экономики, законодательства, менеджмента, коммерции, торговли, культуры, и т.д. 2) создание утилитарных научно-исследовательских учреждений, непосредственно служащих сотрудничеству и обмену между Китаем и Россией, даже обеспечивающих правильные теоретические основы для разработки государством внутренней и внешней политики.

3. Стратегия развития факультета русского языка в многоаспектном университете

В-первых, модель подготовки талантов факультета русского языка в многоаспектном университете должна опираться на расширение, необходимо подготовить междисциплинарные компаундные таланты, обладающие профессиональными навыками, иностранным языком и специальными знаниями. Используя много дисциплин в качестве преимущества в многоаспектном университете, модель подготовки междисциплинарных компаундных талантов может интегрировать ресурсы, расширять систему знаний студентов и подготовить компаундные прикладные таланты в области русского языка, удовлетворяющие потребности рыночной экономики и обладающие многими видами знаний. Ряд многоаспектных университетов начал пробовать модель подготовки междисциплинарных компаундных талантов в области русского языка. С 2005 г. факультет русского языка Института иностранных языков Народного университета Китая провел сотрудничество с юридическим институтом, институтом международных отношений и институтом коммерции, выдвинул модель «3+2» для подготовки междисциплинарных компаундных талантов в области русского языка по направлениям «Русский язык + право интеллектуальной собственности», «Русский язык+ международная политика» и «Русский язык+деловое администрирование» [2, с. 12]. Исследование показало, что модель двойных дипломов для междисциплинарной подготовки в 2005-м и 2006-м курсах пользуется широкой популярностью. Анкетный опрос показал, что свыше 95 % от всех студентов стремятся к модели двойных дипломов для междисциплинарной подготовки компаундных талантов в области русского языка даже при регистрации на факультет русского языка Народного университета Китая. Новая модель подготовки талантов значительно улучшила качество и количество источника для приема студентов по специальности русского языка. Опираясь на свою специфику преподавательской деятельности, с 2002 г. специальность русского языка Центрального национального университета превратила бывшую однообразную модель подготовки талантов по специальности русского языка в модель подготовки компаундных талантов «Русский язык + один среднеазиатский язык + социал и культура России и Средней Азии» [3, с. 12].

При этом на этапе подготовки аспирантов можно применить способ совместной подготовки (например, совместно с факультетами истории, международных отношений, журналистики, экономическим и юридическим факультетами) и осуществлять системы «Два учителя» и «Две степени магистра». После поступления в вуз, студенты также имеют два учителя (один из факультета русского языка, другой из соответствующей дисциплины). Дипломная работа определяется в соответствующих отраслях, студент выбирает предметы в двух факультетах или институтах и получит две степени магистра вышеуказанных двух дисциплин. Кроме того, можно и сотрудничать с зарубежными университетами, осуществлять совместную подготовку в стране и за границу. В настоящее время внутренние вузы проводят сотрудничество в этом аспекте в самом разгаре, но такое сотрудничество пока только ограничивается с Россией. По мнению автора, сотрудничество может быть распространено в соответствующие научно-исследовательские учреждения в США, Европе и других развитых странах, проводящие исследования, связанные с Россией. Проведение международного

сотрудничества и обменов может способствовать модели подготовки талантов, знающих два языка, осуществлять модель преподавания на русском и английском языках, уже является тенденцией. В настоящее время много студентов, не занимающихся специальностью английского языка, по способности выражения на английском языке не уступают студентам по специальности такого языка, даже намного их превзошли. Для специальности русского языка тоже надо так. Исследование разных языков имеет много общностей. Чтобы быстро овладеть другим языком, можно использовать положительный перенос языка. Так что способность по английскому языку является необходимым профессиональным навыком для каждого студента по каждой специальности, игнорировать ее не надо.

Заключение. Одним словом, величественность специальности русского языка уже отошла в прошлое, она была результатом усиленной работы многих поколений. Развитие и блеск специальности русского языка опираются на усилие и продвижение практиков, инновационных ученых и реформаторов на протяжении десятилетий или даже столетий, и представляют собой трудные задачи учителей русского языка, но необходимо неустанно гнаться за ними.

Примечания:

1. Ли Вэй. Направление развития специальности русского языка в многоаспектных университетах // Русский язык в Китае. 2004. №4. С. 8-11.
2. Цянь Сяохуэй. Практический анализ модели междисциплинарной подготовки компаундных талантов // Русский язык в Китае. 2008. №1. С. 12-16.
3. Чжан На. Опирайтесь на специфику и преимущество центрального национального университета, подготовить компаундных талантов по специальности русского языка // Русский язык в Китае. 2007. №4. С. 11-13.

References:

1. Li Wei. Napravlenie razvitiya spetsial'nosti russkogo yazyka v mnogoaspektnykh universitetakh // Russkii yazyk v Kitae. 2004. №4. С. 8-11.
2. Tsyant' Syaokhuei. Prakticheskii analiz modeli mezhdistsiplinarnoi podgotovki kompaundnykh talantov // Russkii yazyk v Kitae. 2008. №1. С. 12-16.
3. Chzhan Na. Opirat'sya na spetsifiku i preimushchestvo tsentral'nogo natsional'nogo universiteta, podgotovit' kompaundnykh talantov po spetsial'nosti russkogo yazyka // Russkii yazyk v Kitae. 2007. №4. S. 11-13.

УДК 37

Исследование существующего положения и направления развития специальности русского языка в китайских многоаспектных университетах

Го Лицзюнь

Шаньсийский университет, Китай
доктор филологических наук
E-mail: glj827@163.com

Аннотация. Перед китайскими многопрофильными университетами стоит сложная задача развития специальности русский язык. Как соединить данную специальность с преимуществом развития дисциплин университетов и выйти на свой путь строительства специальности русского языка со своими спецификами и достижениями, это важная проблема, предстоящая педагогам русского языка. В настоящей статье анализируется основное положение развития специальности русского языка в многопрофильных университетах и предоставляются размышление и контрмера по отношению к пути развития специальности русского языка в многопрофильных университетах, и надеюсь, что она имеет будущее для развития специальности русского языка в многопрофильных университетах.

Ключевые слова: развитие специальности русского языка; положение и направление; китайские многоаспектные университеты.